

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Redcón. y Admón. 2025 Dirección 1750 Imprenta: 2299

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Apartado n.º 11 San Agustín, 7 DIRECCIONES:

AÑO XLI.—Número 18.620

Sábado 23 de septiembre de 1961

Precio del ejemplar: 1,20 pesetas

## ¿Cambia la política de Estados Unidos sobre Alemania?

Se dice que fuentes autorizadas afirman que son una realidad los dos Estados alemanes

Y que Bonn debe aceptar este hecho con lo que tendrá más oportunidades de reunificación

Washington, en cambio, califica de inexactas estas informaciones

Berlín, 23.—De fuente autorizada de los Estados Unidos se ha dicho que los «dos Estados alemanes eran una realidad» y que la Alemania occidental debe aceptar este hecho. El representante norteamericano, autor de estas declaraciones, cuyo nombre y cargo no ha sido facilitado, habló a los periodistas en una recepción ofrecida en honor del general Lucius Clay, representante del presidente Kennedy en Berlín, y añadió que la Alemania del Oeste tendría mejores oportunidades de llegar a la reunificación alemana «mediante conversaciones directas con los alemanes del Este», en vez de ignorarlos.

El portavoz norteamericano, ante la pregunta formulada por un informador de prensa de que «si la aceptación de la realidad de dos Estados alemanes significaba la aceptación también de las dos zonas de Berlín», respondió: «No, el muro en Berlín no puede resistir indefinidamente. Puede tardar tres o cuatro años, pero el muro caerá.»—Efe.

### Noticias inexactas, dicen en Washington

Nueva York, 23.—El departamento de Estado norteamericano ha salido al paso de ciertas informaciones procedentes de Alemania, por las cuales se aseguraba que los Estados Unidos habían cambiado de actitud en el sentido de tratar con la Alemania Oriental, y ha calificado dichas informaciones de «completamente inexactas».

En una declaración aprobada por el secretario de Estado, Dean Rusk, y hecha pública por un portavoz del Gobierno norteamericano, el departamento manifiesta que «no pretende comentar en detalle semejantes informaciones».

### MOTIVO DE LA DECLARACION

La declaración del Departamento de Estado fue emitida a consecuencia de que un periodista llamase la atención de este organismo de los Estados Unidos sobre las informaciones procedentes de Berlín, de acuerdo con las cuales había habido un cambio en la política de los Estados Unidos sobre Alemania y que los funcionarios norteamericanos aconsejaban a los alemanes oc-

### Han robado un relieve de San Froilán de una iglesia de León

León, 23.—De la iglesia de San Pedro de Montes, monumento nacional enclavada en el término de San Clemente de la Valdeusa, ha sido sustraído un relieve de San Froilán, de gran valor artístico.

La obra mide un metro de alta por setenta centímetros de anchura y es de tiempos muy remotos, anteriores, desde luego, al siglo XVI.—Cifra.

### Ha muerto el superviviente del accidente en que murió Hammarskjöld

Con ello se pierde al testigo que pudiera haber narrado lo ocurrido

Ndola (Rodesia del Norte), 23.—El sargento Harry Julian, único superviviente del accidente de aviación en el que encontró la muerte Dag Hammarskjöld, ha fallecido en un hospital de esta ciudad.

El sargento Julian era policía de Seguridad de las Naciones Unidas y fue trasladado a Ndola para ser tratado de las graves quemaduras sufridas en el accidente. Su esposa llegó ayer a esta ciudad desde Miami (Florida) para reunirse con el herido.

Con la muerte del sargento Julian, ocurrida a las 7,25 de la mañana (hora española) se eleva a 16 el número de muertos registrados a consecuencia del accidente del avión «DC-6 B». Con su fallecimiento se pierde la última esperanza de contar con un testigo que pudiera explicar lo ocurrido.—Efe.

La declaración de los Estados Unidos a este respecto dice: «La política de los Estados Unidos sobre Alemania y Berlín, ha sido asegurada por el presidente y por el secretario de Estado en varias oportunidades recientes. Ha sido discutida también entre los cuatro ministros de Asuntos Exteriores de las potencias occidentales y en el seno del Consejo de la O. T. A. N. «El departamento de Estado ha visto ciertos informes completamente inexactos», procedentes de Alemania y atribuidos a fuentes norteamericanas. No se pretende comentar en detalle sobre estos informes.»—Efe.

### NO SE COMENTA EN DETALLE

La declaración de los Estados Unidos a este respecto dice: «La política de los Estados Unidos sobre Alemania y Berlín, ha sido asegurada por el presidente y por el secretario de Estado en varias oportunidades recientes. Ha sido discutida también entre los cuatro ministros de Asuntos Exteriores de las potencias occidentales y en el seno del Consejo de la O. T. A. N. «El departamento de Estado ha visto ciertos informes completamente inexactos», procedentes de Alemania y atribuidos a fuentes norteamericanas. No se pretende comentar en detalle sobre estos informes.»—Efe.

### CITRO MENTIS NORTEAMERICANO

Berlín, 23.—Un portavoz oficial norteamericano ha rechazado los informes según los cuales los Estados Unidos estaban considerando el conceder a Alemania Oriental algún derecho de control sobre los accesos a Berlín occidental.

Añadió el portavoz que los Estados Unidos se oponen a toda forma de control o supervisión por parte de Alemania Oriental y desechó toda idea de que los Estados Unidos tolerasen cualquier tipo de supervisión de la Alemania comunista sobre los accesos a Berlín.—Efe.

### KRUSCHEF INSISTE EN SU ACTITUD SOBRE BERLIN

París, 23.—El jefe del Gobierno soviético, Nikita Kruschef, en una entrevista publicada hoy en el diario «Le Figaro», dice que un tratado de paz soviético con Alemania oriental dejará intactas las comunicaciones entre Berlín occidental y el Oeste.

Krushchev insistió en su pretensión de que Alemania Oriental debe convertirse en Estado soberano y, una vez que el tratado haya sido firmado, Berlín occidental se constituirá en Estado o ciudad independiente.

«Se mantendrán—dijo—todas las comunicaciones actualmente existentes, pero en vez de estar sometidas, como ahora, a las potencias ocupantes, se regirán por las bases normales establecidas entre Estados soberanos.»

Krushchev repitió que la Unión Soviética no desea la guerra puesto que no considera que este medio sea indispensable para el triunfo definitivo del comunismo en el mundo.—Efe.

### Kennedy revelará el lunes un nuevo plan de desarme general y completo, por etapas

Washington, 23.—El presidente Kennedy revelará un nuevo plan norteamericano para llegar a un acuerdo de desarme general y completo, por etapas, cuando se dirija a los delegados de la Asamblea General de las Naciones Unidas, el próximo lunes, según manifiestan hoy funcionarios norteamericanos.—Efe.

### Comienzan la vuelta a España en moto en cinco días

A razón de mil kilómetros diarios

Madrid, 23.—Esta mañana, a las ocho, partieron desde el kilómetro cero, en la Puerta del Sol de esta capital, el periodista Virgilio Hernández Rivadulla y el corredor de motocicletas Carlos del Val, para dar la vuelta a España sin descanso y solamente el tiempo para repostar la máquina en una «scooter».

El recorrido comprende cinco mil kilómetros, y piensan cubrir mil cada día, o sea cada veinticuatro horas.

Numeroso público, amigos de los dos motociclistas y muchos curiosos, estuvieron presentes en el momento de tomar estos la salida, tributándoseles una cariñosa salva de aplausos en el momento en que enfilaron la Carrera de San Jerónimo, para dirigirse a la carretera de Barcelona.

Las poblaciones por donde harán su paso son las siguientes: Zaragoza, Barcelona, Zaragoza, Pamplona, San Sebastián, Bilbao, Santander, Oviedo, La Coruña, Pontevedra, Vigo, Zamora, Salamanca, Cáceres, Badajoz, Sevilla, Cádiz, Málaga, Granada, Murcia, Alicante, Valencia y Madrid, en donde tienen el proyecto de estar de vuelta dentro de cinco días. Afili.

### Se han pasado hoy a Occidente 15 de los más destacados arquitectos polacos

Goteborg (Suecia), 23.—Quince de los más destacados arquitectos polacos han desertado y se han pasado a Occidente, en masa, hoy, según ha informado la Policía.

Los arquitectos, dirigidos por el profesor Stephan Putowski y el ingeniero Czardolmy, llegaron en barco esta mañana para asistir a la inauguración de dos exposiciones de arquitectura sueca. Directamente desde el barco se dirigieron a una estación de Policía y pidieron asilo político, según ha informado la Policía.—Efe.

### Disminuye la cantidad de agua embalsada

Madrid, 23.—En 253 millones de metros cúbicos disminuye el actual volumen total de agua embalsada, en relación con el sábado anterior. Se disponen de 9.743 millones (771 menos que en igual período de tiempo del año anterior), que representan el 55,5 por ciento de la capacidad total de los pantanos.

La reserva de energía eléctrica disponible ha disminuido en 117 millones de kilovatios-hora.—Cifra.

### SENEGAL propone la expulsión de la ONU de Portugal y Suráfrica

Sede de las Naciones Unidas, 23.—En la sesión de ayer en la Asamblea General de las Naciones Unidas, el ministro de Asuntos Exteriores del Senegal, Dudu Thiam, ha propuesto que tanto Portugal como la Unión de África del Sur sean expulsadas de la Organización.

La Asamblea general aplazó entonces sus sesiones hasta el lunes próximo.—Efe.

### China roja pide abiertamente su ingreso en la O. N. U.

#### Y la expulsión de la nacionalista

Tokio, 23.—La China comunista ha solicitado abiertamente ser admitida en las Naciones Unidas y que sea expulsada la China nacionalista.

Al final de un banquete ofrecido en Pekín en honor del mariscal Montgomery, el jefe del Gobierno chino, Chu En Lai, pronunció un discurso, posteriormente difundido por la agencia «Nueva China», en el que atacó a los Estados Unidos por haber colocado la cuestión del ingreso de la China comunista «como asunto importante» en el orden del día de la Asamblea, con lo cual se requiere una mayoría de dos tercios para su aprobación.

Afirmó el primer ministro que, al hacer esto, los Estados Unidos seguían su política de obstrucción a la restauración de los legítimos derechos de la China comunista en las Naciones Unidas.—Efe.

### HA MUERTO LA ACTRIZ DE CINE MARION DAVIS, POR CANCER

Tenía 64 años de edad y una fortuna calculada en 600 millones de pesetas

Hollywood, 23.—La actriz de cine Marion Davis ha fallecido en un hospital de esta ciudad a los 64 años de edad a consecuencia de un cáncer.—Efe.

### VIDA MAS FAPULOSA QUE EN SUS PAPELES

La vida de Marion Davis ha sido más fabulosa que ninguno de los papeles que ha interpretado en la pantalla. Su carrera cinematográfica, que transcurrió desde 1917 a 1937, se extendió tanto en la época del cine mudo como en la era del sonoro.

Marion Davis nació en Nueva York, hace sesenta y cuatro años, y recibió los nombres de Marion Cecilia Douglas. Sus primeros años transcurrieron en un pequeño piso de aquella ciudad, en compañía de sus padres y cuatro hermanos. Su carrera cinematográfica comenzó cuando contaba dieciséis años de edad, en calidad de bailarina. Sus primeras películas se titularon: «Runaway romany», «April jolly», «The restless sex» y «Little old New York».

### LA «VERSALLES DE HOLLYWOOD»

La señorita Davis se hizo construir posteriormente una magnífica casa en Santa Mónica, a la que denominó la «Casa del Océano»; en ella vivió con lujo y opulencia. Esta mansión, conocida como «La Versailles de Hollywood», costó unos cuatro millones de dólares y estaba atendida por treinta y dos criados y sirvientas. Todas sus habitaciones fueron trasladadas a ella desde viejos castillos británicos, juntamente con las chimeneas y los muebles.

La piscina, de treinta metros de longitud, estaba recubierta con mármol italiano. Marion Davis vendió esta casa en 1945 por una parte de su costo original y marchó a vivir a una mansión de tipo español de Beverly Hills.

Para entonces ya se había retirado del cine con su última película «Ever since Eve».

MATRIMONIO  
En 1951 contrajo matrimonio con

### PARECE que CUBA HA IMPORTADO GASES DE LA UNION SOVIETICA

Para utilizarlos contra cualquier posible invasión de la isla

Así se deduce de unas palabras de Castro; una rara epidemia de asma, y un suceso en el puerto de La Habana cuando se descargaban mercancías rusas

Miami, 23.—El periódico «Miami News» dice en su último número que es posible que Cuba haya importado gas de la Unión Soviética para ser utilizado en cualquier invasión que pueda producirse en el futuro.

Esta semana, el jefe del Gobierno, Fidel Castro, dijo que se estaba preparando una invasión, pero que disponía de «armas mucho más efectivas que cuando tuvo lugar la de abril».

Añade el informe que, hace tres semanas, Radio Habana indicó que se había producido «una epidemia de asma», pero, según el diario, el asma no es corriente en Cuba ni es contagioso. Se dice también que un buque de carga soviético se hallaba descargando una mercancía en el puerto de La Habana cuando se dio la noticia de la extraña epidemia de asma. Cuando se llevaba a cabo la descarga, cayó al suelo un gran cajón de madera que se rompió por efecto del golpe. De su interior salió una columna de humo, y tres estibadores y otros cuatro trabajadores portuarios murieron mientras que muchas personas que se hallaban en las proximidades sufrieron ataques de tos.—Efe.

### Día de la Iglesia Misionera y de América, en el Congreso Eucarístico de Zaragoza

Zaragoza, 23.—Se celebró hoy el «Día de la Iglesia Misionera y de América». La jornada se abrió con meditaciones y misas dialogadas, especialmente dedicadas a religiosas, en los conventos de las Carmelitas Terciarias y de las Concepcionistas Franciscanas. Oficiaron y predicaron los obispos de Orense, doctor Temiño, y de Jaén, doctor Romero Menjíbar.

### COMUNION GENERAL A LOS NIÑOS

Un acto sumamente emocionante fue la gran comunión general de los niños en la plaza del Pilar, en la que ofició y predicó el arzobispo de Valencia, doctor Olaechea, y a la que asistieron el arzobispo de Zaragoza, doctor Morcillo, representantes juveniles de la ciudad, inspectores de primera enseñanza y maestros, así como diversos canónigos del cabildo. Cincuenta y siete sacerdotes dieron la sagrada comunión a los pequeños.

### CORO HABLADO SOBRE LA EUCARISTIA

Al final de la misa, se celebró un coro hablado sobre la Eucaristía, y se dio la bendición con el Santísimo a los niños.

### EN LA BASILICA DEL PILAR

Más tarde, en la basílica del Pilar, celebró un acto en honor de San Pascual Bailón, cuyas reliquias figuran en el altar mayor desde anoche, la peregrinación de la diócesis de Segorbe-Castellón. Fue oficiado por su obispo, doctor Pont Gol, y asistieron, además de las autoridades de Segorbe, Castellón y Villarreal de los Infantes y de los peregrinos que han acompañado la sagrada reliquia, el arzobispo de Sión, doctor Alonso Muñozerro, y los obispos de Tortosa, Teruel, Ibiza y Kweith (China).

### También va a casarse la princesa Desirée de Suecia

Estocolmo, 23.—La princesa Desirée, de Suecia, anunciará su compromiso con el barón sueco Miks Silverschild, probablemente después de Navidad o Año Nuevo, según dice hoy el periódico «Expressen». Desirée es la hija de la princesa Sybilla y del fallecido príncipe Gustavo Adolfo, que murió en un accidente en 1947.—Efe.

### La Conferencia Interparlamentaria de Bruselas pide la suspensión de las pruebas nucleares

Bruselas, 23.—La Conferencia interparlamentaria que se celebra en esta ciudad ha solicitado ayer una suspensión de las pruebas nucleares a las que calificó de «auténtico y efectivo peligro para la vida de los pueblos y grave amenaza para la paz».—Efe.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## Carreteras, calles y aceras

Cierto es que hablar de carreteras es mencionar un problema de tan grandes proporciones que, humanamente, no puede esperarse una rápida solución. Así, pues, nuestra provincia, que en el pasado pudo llevarse uno de los primeros puestos, tiene que ir esperando a que las posibilidades actuales vayan remediando, poco a poco, la deficiente condición en que se encuentran esas carreteras, esos caminos que entizan nuestra capital con los pueblos de la provincia y entre sí.

De todos modos, vemos con complacencia cómo en estos días, se anuncian subastas para la ejecución de obras de mejora en varias de esas carreteras. Hemos visto algunas también, recientemente reparadas; vemos proyectos, aspiraciones, etc., que, es natural, en medio de la deficiencia general, nos hacen concebir la esperanza de que algún día podremos lanzarnos al viaje a la provincia, sin el temor de que en cualquier parte surja el accidente, por los continuos baches, la arena, las piedras sueltas, etc. etc.

Por asociación de ideas, nos viene a la imaginación, también, en este aspecto de pavimentaciones, las que igualmente en estos días se anuncian para varias calles de la ciudad. Hay que ver, cuánto ha variado Segovia en lo que a pavimentación de calles se refiere. Es notable la obra realizada en los últimos años. Mejor diríamos, sin miedo a exagerar, notabilísima. Pero queda mucho por hacer. Hay todavía calles desastrosas, aun no lejos del centro de la ciudad, y en el mismo centro. Falta mucho para que la ciudad cuente con la mayoría de sus calles bien pavimentadas, limpias de arena o barro; carentes de baches, etc. Por ello satisface también ir viendo de vez en cuando estas obras que se anuncian o se realizan, como ahora ocurre en la plaza del Alto de los Leones.

Finalmente, tenemos algo parecido en aceras. Mucho se ha cambiado, pero mucho queda por hacer. Faltan muchas aceras en las debidas condiciones en numerosas calles, aun en las mejor pavimentadas. Y hace falta que donde se pavimentan se haga en condiciones para que a los pocos años, no falten centenares de baldosines, como hoy ocurre en la barriada de San José, donde, en buena parte, se desprenden solos.

## ¡Enhorabuena, señora!

El problema de los abrigos de sus hijos ... **¡Resuelto!**  
**HERMA** presenta su gran colección de modelos para niño y niña  
VEA NUESTRA EXPOSICION HOY Y MAÑANA EN SAN FRANCISCO, 21

**HERMA**

## ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS. 8,00 ptas.  
Cada palabra más... 0,80

- PERDIDAS**  
CHAQUETA niña, viernes noche. Gratificará, Casa Heredero.
- SIRVIENTAS**  
NECESITO mujer 30 a 45 años, cuerpo casa. Razón, señora de Gila, San Francisco, 23.
- SIRVIENTA para Barcelona, buen sueldo. Escribir número 43230, Vergara, 16, Barcelona.
- SE necesita muchacha, buen sueldo. Razón, bar El Pingüino.
- NECESITASE doncella y cocinera para Madrid. José Zorrilla, 99, mercería.
- TRABAJO**  
SE ofrece aprendiz mecánico, buenos conocimientos en motores Diesel. Razón, Gestoría Ronco, Ruiz Alda, 6.
- SE ofrece molinero para fábrica de pines, compuestos o mozo de almacén. Razón, Gestoría Ronco, Ruiz Alda, 6.
- SE necesita dependienta comercio con conocimientos, preferible unos 20 años. Dirigirse por escrito, a Ultralás, San Juan, 7.
- ENSEÑANZA**  
CARNETS conducir primera y segunda. Escuela, Santa Columba, 5.
- SE dan clases de corte y confección sistema «Martí», avenida Padre Claret 10, Segovia.
- PENSIONES Y HOSPEDAJES**  
SE admiten estudiantes. Razón, teléfono 31-07.
- TRASPASOS**  
PESCADERIA buen sitio. Razón: José Zorrilla, 135, 4.º cuartó.
- TRASPASO industria, baratísimo, apertura acto. Razón, Gestoría Gómez, Cervantes, 7.
- NEGOCIO con o sin existencias y vendido tres casas con patios. Informes: Santa Columba, 5, Gestoría.
- VARIOS**  
ARASAS cristal, madera, bronce, material eléctrico. Radio Ruiz, Juan Bravo, 23.
- TRANSPORTAMOS muebles a toda España. Desmontar, embalar y montar por nuestra cuenta, económico. Teléfono 24-25.
- COMPRAS**  
COMPRARIA ciento cincuenta ovejas trashumantes. Razón, Alén. Teléfono 17-78 (Ávila).
- VENTAS**  
COMPRE su dormitorio, comedor o cuarto de estar en Muebles La Fuencisla. Llevará calidad y además ahorrará mucho dinero. ¡Compruébalo!
- BAYON: Laboratorio fotográfico, trabajos en 24 horas, Cervantes, 1.
- MAQUINA coser «Singer», 750 pesetas. Rosario, 26. San Lorenzo.

- GUZZI 65 c. c., vende Librado de Andrés. José Zorrilla, 59 (zapatería).
- PROPERA Industria Muebles Eulalia. Droguieria Gloria Santa Interior.
- MEJOR calidad, menos precio, compruébalo visitando Muebles Hernando, Onésimo Redondo, 12.
- HISPANO Olivetti, máquinas escribir, sumar y calcular, plazos desde 300 pesetas mes. Informes, Alberto González, San Francisco, 23.
- BAYON: Joyería, regalos, relojería. Despertadores, 125 pesetas. Cervantes, 1.
- CAMION Chevrolet, toda prueba, buenas condiciones, vendo. Emilio Martín, Fuentesalco, teléfono 8.
- SE vende perchero tallado, pasillo, Perucho, 10, mañanas.
- ARTICULOS limpieza. Drogas, Perfumería, Almacenes Iris. Juan Bravo, 38, Segovia.
- LA calidad se justifica por sí misma; receptores Ciclope, Valdevilla, 60, Segovia.
- JABON escamas «Catarineu». Depositario exclusivo: Almacenes Iris, Segovia.
- GANADOS Y AVES**  
VENTA permanente de vacas lecheras, recién paridas de todas las edades. Se dan facilidades. Refitorería, 1.
- VENDO cerdos destete y uno cocharro. Cristo del Mercado, 49.
- SE venden nueve vacas de leche paridas y abocadas. Desiderio Gómez, Carbonero Mayor.
- VACA mestiza recién parida, vendo. Domingo Amay, Revenga.
- TREINTA y cuatro cerdos 2 a 3 meses. Dionisio Bartolomé, Huerta, 7 (Peñasal).
- SUIZA abocada tercero, vendo Blas, en Revenga.
- TERNEROS: Criados (sin leche) con «Papilla Lechal». Paulino Arranz, Ochoa Ondátegui, 11.
- CUATROCIENTAS pollitas americanas de mes. Agrícola Herranz. Tabladillo.
- VENDO doce reses vacunas gordas para carne. Tratar con Moisés Ortiz, en Bogigas (Valladolid).
- VENDO, por dejar labranza, dos toros, carreta, vaca suiza cubierta segundo, dando leche. Ignacio de Andrés, Abades.
- VENDO cerdos dos meses y medio. Rosario, 31.
- ALQUILERES**  
ARRIENDO tierras de labor. Julián Medina. Otones de Benjumea.
- ALQUILO piso amueblado, temporada invierno. José Canalejas, 3.

## Cartelera de Espectáculos

<b>Cine CERVANTES</b> Hoy, 8 y 11. Mañana, 5, 8 y 11. «QUE BELLA ERES, ROMA» Storrama. Color. Autorizada Lorella de Luca. María Fiore. María del Valle. Laura Granados Un alegre y divertido estreno.	<b>Cine LAS SIRENAS</b> Hoy, 8 y 11. Mañana, 5, 8 y 11. «EL REY CRUEL» (Herodes el Grande) Espectacular y grandiosa. Autorizada mayores. Cinemascope y tecnicolor.
<b>Cine VICTORIA</b> Hoy, 8 y 11. Mañana, 5, 8 y 11. Una película alucinante «LAS MANOS DE ORLAC» Por Mel Ferrer y Danny Carrel Un tema fantástico y apasionante. Autorizada mayores.	<b>Cine JUAN BRAVO</b> Domingo: 3, 45, 7 y 10,30. Monumental doble tolerado «DON LUCIO Y EL HERMANO PIO» Tony Leblanc. Pepe Isbert. «SAETA DEL RUISEÑOR» Teicnicolor. Por Joselito
<b>JARDIN LAS VEGAS</b> Domingo: 7 tarde GRAN BAILE Orquesta: Las Vegas. Cantor: Lázaro. Caballero, 20 pesetas. Señoritas, 15 pesetas.	<b>TEATRO JUAN BRAVO</b> Próxima semana: RAFAEL FARINA (el rey gitano) y PORRINAS DE BADAJOZ Con el espectáculo que triunfa actualmente en Price Hall.

## RACES

¡Anuncios eficaces!

2900

# Información Local

## Mañana se oficiarán los cultos del último día de la novena a la Virgen de la Fuencisla.

A las once habrá solemne misa pontifical

Terminan mañana en el santuario de la Fuencisla, los cultos del solemne novenario que en el mismo ha venido celebrándose desde el pasado día 16 en honor de la Patrona de Segovia y su Tierra, bajo la organización de su Real e Insigne Cofradía.

Mañana, por lo tanto, habrá misas rezadas a las 7, 7.45, 8.30, 9 y 9.30, y a las once se oficiará por nuestro prelado solemne misa pontifical, durante la cual ocupará la sagrada cátedra el mismo orador del novenario, reverendo Padre Moneo, de la Compañía de Jesús.

## COMIDA EXTRAORDINARIA A LOS POBRES ACOGIDOS EN EL HOSPITAL

Asociación de Señoras del Santo Hospital de la Misericordia.—Mañana, día 24, con motivo de la festividad de nuestra Patrona, la Santísima Virgen de la Fuencisla, se dará una comida extraordinaria, a las doce de su mañana, a los pobres acogidos en este benéfico establecimiento. Se ruega la asistencia de las asociadas.

## ROSARIO DE LA AURORA

Esta mañana ha partido del Azoquejo un rosario de la aurora, para dirigirse al santuario. Formaban en él, preferentemente, jóvenes de ambos sexos, y eran portados dos grandes ramos de flores con destino al altar de la Virgen de la Fuencisla. Los muchachos portaban un ramo de gladiolos y claveles rojos, mientras las jóvenes llevaban un ramo blanco.

La misa se ofició a la puerta del templo, dado el gran contingente de personas que tomó parte en el rosario, para que pudieran seguir con mayor comodidad y devoción el santo sacrificio de la misa, ya que el santuario resultaba incapaz de albergar a cuantos participaron en el cortejo.

## A las siete de la tarde se cerrará mañana la piscina municipal

Excmo. Ayuntamiento de Segovia. Por el presente se pone en conocimiento del público en general que mañana, día 24, a las diecinueve horas, será clausurada por la presente temporada, la Piscina Municipal, dándose con ello por terminada la época de baños en la mencionada Piscina y por lo que se refiere al año 1961.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Segovia, 23 de septiembre de 1961.  
El Alcalde.

## Visitas recibidas por el gobernador civil y jefe provincial

Gobierno Civil.—El excelentísimo señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Juan Murillo de Valdivia, ha recibido en sus despachos del Gobierno Civil y Jefatura Provincial, las siguientes visitas:

Excelentísimo señor don Joaquín Pérez Villanueva, Señor vicepresidente de la excelentísima Diputación Provincial. Señor delegado provincial de Sindicatos. Don Miguel Sainz, ingeniero de Montes. Señor secretario de la Junta Provincial de Construcciones Escolares. Señor director de la Prisión de Mujeres. Señor director del Banco de España. Señor capitán-jefe de la Policía Armada. Señor delegado provincial de Invalidos Civiles.

## REGISTRO CIVIL

Once nacimientos, una defunción y seis matrimonios

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María del Carmen López y Muñoz, hija de Melitón y Carmen; Antonio Martín y Antón, hijo de Andrés y Vicenta; Jesús Olmos Migueláñez, hijo de Jesús e Isabel; Luis Carlos García y Gómez, hijo de Julián y Felisa; Juana-Dolores Maestre y Pulido, hija de Calixto y Dolores; Francisco-Javier Bartolomé y Arévalo, hijo de Francisco y Florencia; María Adoración Palacios e Hijosa, hija de Moisés y María de los Angeles; Rosa-María Asenjo y de Frutos, hija de Enrique y María del Patrocinio; Carlos Arranz y Lobo, hijo de Carlos y Justina; Antonio-Manuel Herrero y Orrasco, hijo de Antonio-Manuel y Lucía; María-Luisa de Pedro y González, hija de Rufino y Agustina.

Defunción: Inés Sanz y Esteban, de 53 años.

Matrimonios: Angel Molinera y Lázaro, con Piedad Muñoz y Fuentetaja; Eugenio Palomares y Sastre, con Francisca Herrero y Perez; Félix Arribas y Peñador, con Francisca Moreno y Tejedor; Diodoro Cantalejo y del Caz, con Esperanza Plaza y Olmos; Florencio Roldán y Llorente, con María Purificación Llorente y Marugán; Aurelio Santiago y Heredero, con Plácida Freide y Mata.

## LOTERIA PRO-CIEGOS

Sorteo del día 22.—Premiado con 250 pesetas, número 825. Premiado con 25 pesetas, todos los terminados en 25.

## La G. Segoviana y At. de Madrid se enfrentarán a las 5 de la tarde

Encuentro que se presenta lleno de interés, porque es sabido que el Atlético de Madrid siempre ha resultado enemigo difícil, y viene a Segovia con deseos de salir siempre vencedor de este campo. La Gimnástica le recibirá con precauciones, pero también con el justo deseo de lanzar una fuerte ofensiva contra la meta atlética para obtener un triunfo que ahora, en los comienzos de la temporada, es muy interesante, y máximo teniendo presente que el equipo local ha iniciado la campaña con pleno acierto. Cualquier buen resultado que se obtenga es un excelente éxito moral que ayuda a elevar el espíritu deportivo del jugador.

## 4.481.563 PESETAS COMO COMPLEMENTO DE CREDITO A LA JUNTA DE CONSTRUCCIONES ESCOLARES

El gobernador civil-presidente de la Junta Provincial de Construcciones Escolares ha recibido una comunicación telegráfica del director general de Enseñanza Primaria concediendo a esta Junta Provincial un complemento de crédito para el presente año, por un importe total de pesetas 4.481.563,62, para poder atender a una parte de las obras, autorizadas por la superioridad, que se hallan pendientes de inclusión en presupuesto por falta de las consignaciones correspondientes.

La Junta Provincial de Construcciones Escolares se reunirá en breve, para la elección de las obras a construir con cargo al mencionado complemento de crédito.

## RESULTADOS DEL CAMPEONATO DE BALONCESTO DE LA O. J. E.

Entre los días 21 y 22 se han celebrado cuatro nuevos partidos del Campeonato de Baloncesto.

El día 21 jugaron los siguientes equipos con el resultado siguiente:

Flechas.—Capitán Portueguer «C», 29; Aniano Bravo, 4.  
Cadetes.—San Fernando «B», 79; Aniano Bravo, 6.

Es de destacar el abultado tanteo que el segundo equipo del Hogar Aniano Bravo; la explicación estriba en que desde salida el San Fernando atacó sin tregua para poder igualar el tanteo que el San Fernando «A» había conseguido días antes.

Como el San Fernando «A» ha ganado al «B», y el Campeonato es a doble vuelta; la única esperanza del «B» igualar o superar al «A» en puntos a favor, para que ganando en el partido de vuelta poder quedar campeón de su categoría.

De los partidos del día 22 se obtuvieron los siguientes resultados:

Flechas.—Capitán Portueguer «A», 9; Angel del Alcázar, 5.  
Arqueros.—30 de Mayo, 21; Conde de Cheste, 27.

También en la categoría de Arqueros el Campeón que se ha puesto al rojo vivo, ya que el Angel del Alcázar y el Hogar Conde de Cheste están imbatidos hasta ahora.

Pero la incógnita de quienes serán los campeones de ambas categorías, es decir, Cadetes y Arqueros, la tendremos resuelta el domingo a las 11 de la mañana en la categoría de Arqueros, y el próximo lunes, día 25, a las 7.30 de la tarde en la categoría de Cadetes.

Siete tarde, Capitán Portueguer «B»-Capitán Portueguer «C».  
7.30 tarde, Aniano Bravo-San Fernando «A».

Partidos para el día 24:  
Diez mañana, Capitán Portueguer «B»-Aniano Bravo.  
Once mañana, Conde de Cheste-Angel del Alcázar.

## EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer  
Presión atmosférica: 678,6 mm.  
Dirección del viento: Sureste.  
Temperatura máxima: 26,8 grados.

En la mañana de hoy  
Presión atmosférica: 680,1 mm.  
Dirección del viento: Este-sureste.  
Recorrido del viento en 24 horas: 90,6 kilómetros.  
Temperatura mínima: 13,2 grados.

¡ESTE ES! el nuevo televisor

más imagen  
mueble  
extraplano

Total Visión  
AUTOMATIZADO

Merita  
PATRIA DE LA TELEVISION ESPAÑOLA

adquíeralo en:  
**RUFINER** Juan Bravo, 30  
SEGOVIA

## DOS HERIDOS, UNO GRAVE, EN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

Alrededor de las siete de la tarde de ayer se registró un accidente de automóvil cerca del cuartel de la Guardia Civil, al sufrir una avería un vehículo e ir a darse un fuerte golpe contra un árbol.

El matrimonio que ocupaba el vehículo resultó herido. Cristino Corredor, abogado, domiciliado en Madrid, padecía diversas heridas leves, mientras que su esposa, María del Carmen Martínez, sufría heridas de consideración, calificadas de pronóstico grave.

## EXCURSION DE LA ACCION ESPAÑOLA DE PALABRA CULTA Y BUENAS COSTUMBRES

La Acción de Palabra Culta y Buenas Costumbres ha organizado una excursión instructiva a nuestra capital, que tendrá lugar mañana, domingo, para visitar el santuario de la Virgen de la Fuencisla y los principales monumentos artísticos.

## LA FIESTA DE LA MERCED EN EL REFORMATARIO DE MUJERES

Con motivo de la festividad de Nuestra Señora de la Merced, Patrona del Cuerpo de Prisiones y de los establecimientos penitenciarios, que se celebrará mañana, en el Reformatorio Central de Mujeres se oficiará una misa a las once de la mañana, a la que asistirán las autoridades.

Para recreo de las internas se ha formado un variado programa de actos culturales, deportivos y recreativos.

## SOLICITUD DE HARINA DE TURTO DE CACAHUET

Los ganaderos que deseen harina de turto de cacahuet, con el cincuenta y dos por ciento de proteínas, al precio de 6,25 pesetas kilo, envase incluido, sobre vagón o camión en Barcelona, deberán solicitarlo de la Cámara Oficial Sindical Agraria hasta las doce horas del próximo día 25.

# ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

## Obras diversas por valor de millón y medio de ptas. se inauguraron ayer en Cozuelos, Torrecilla del Pinar y Fuente el Olmo de Fuentidueña

### Nuevos alcaldes y jefes locales de Adrados y Fuentidueña

De acuerdo con su deseo de dedicar la mayor atención posible a nuestras zonas rurales, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Juan Murillo de Valdivia salió ayer a primera hora de la mañana de Segovia para visitar los pueblos de Adrados, Cozuelos de Fuentidueña, Torrecilla del Pinar, Fuente el Olmo de Fuentidueña y Fuentidueña.

En atención a la zona visitada fue acompañado por el diputado provincial, don Cuéllar, señor Molinero, y, además, por el inspector provincial del Movimiento, delegado de Organizaciones, secretaria de Sección Femenina, ayudante de la O. J. E. y el técnico de la Diputación Provincial señor Garvía.

Nuevos alcaldes y jefes locales en Adrados y Fuentidueña. En Adrados y Fuentidueña el acto central de la visita del gobernador civil consistió en presidir la sesión extraordinaria de sus respectivas Corporaciones municipales para dar posesión a los nuevos alcaldes.

En Adrados ha cesado como alcalde y jefe local don Pedro Ruano Enjuto y ha sido designado para los mismos puestos don Modesto Para Santa Engracia.

En Fuentidueña ha cesado, a petición propia, también como alcalde y jefe local, don Francisco Oleo Plaza.

## Inauguración del curso escolar en RIAZA

Ha tenido lugar en la villa de Rianza la inauguración oficial del curso escolar, con asistencia de la inspectora de la zona doña Lucía Sastre.

Dio principio el acto con la celebración de una misa a la que asistieron los niños y niñas del grupo escolar, maestros, directores, señor alcalde, miembros de la Junta Local de Enseñanza Primaria, autoridad eclesiástica y locales presidida por las mismas y de la inspectora.

Sumándose a este acto los maestros de los pueblos más próximos, don José Martín, de Ayllon; don Félix Nieto, de Languilla; don Tomás Yagüe, de Cerezo; doña María Arranz, de Saldaña; doña María Patrocinio, de Villacorta; doña María Teresa Rubio, de Cascajares; doña María Gómez Rebio, de Gomeznarro; doña María Josefa Gutiérrez, de Serracín; y doña María del Carmen Escudero, de Alquízar.

Terminado este acto, reunieronse todos los asistentes en el grupo escolar, donde la señora inspectora dirigió cariñosamente la palabra a los niños, a quienes hizo comprender el significado de este acto; y la necesidad de cooperación por parte de ellos y no menos la de sus padres, para que la labor escolar fuera fructífera y pudiera ser del agrado de Dios.

Dedicó algunas frases muy afectuosas a los niños y niñas de la escuela de Alquízar quienes se unieron a este acto acompañando a su maestra, con la particularidad de hacer el viaje a pie en una distancia de 8 kilómetros, recibiendo estos niños un caluroso y prolongado aplauso por todos los asistentes. Seguidamente la señora inspectora se dirigió a las señoras directores del grupo don Adolfo Hernández y doña Fidela Sanz, maestros del mismo y maestros de los pueblos indicados, a quienes alentó para seguir trabajando sin desaliento en la labor escolar, ya que de ellos ha de

depende la grandeza de los hombres del mañana.

Ofreció a todos los maestros asistentes que, toda sugerencia que pudiese presentarse relacionada con la Enseñanza Primaria, sería muy gustosa se le presentase y resolvería dentro de todo espíritu de justicia.

Terminó este grato acto, con una comida íntima entre todos los asistentes.—P. M.

## SEGOVIA RELIGIOSA

Retiro espiritual para señoritas

El lunes, día 25, a las ocho y media de la tarde, tendrá lugar el retiro mensual que organizan las jóvenes de Acción Católica, en la capilla de las reverendas Madres Concepcionistas.

Se invita a todas las jóvenes pertenecientes a la A. C.

Cueva de Santo Domingo

Esta noche, a las diez, llegará de Madrid, a la santa cueva a pasar la noche en oración la peregrinación de terciarios dominicos, como lo vienen haciendo todos los años. Habrá tres misas y los ejercicios de conestumbre.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Ramiro Ledesma, 3. Juan Bravo, 31. Para mañana: Cervantes, 33. Puente, 1 (San Lorenzo).

## CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Las manos de Orlac» (3). 93 m. «Don Lucio y el hermano Pío» (3). 83 minutos. «Sae'ta del ruiseñor» (1). 90 m. «El rey cruel» (3). 90 minutos. «Qué bellas eres Roma» (3). 99 m.

## Estrenos de cine

### «EL REY CRUEL»

Nacionalidad, italo-francesa. Productor, Films Faro-Films Explorer-Films C. F. P. C. Director, Arnold Gendino. Protagonistas: Edmund Purdon, Sylvia López, Massimo Girotti.

Lo bueno de las películas históricas sería que nos enseñasen historia. Desgraciadamente no parece que se pueda pedir semejante cosa a los productores del género. Este film, que se titula «Herodes el Grande», entrevera algún episodio histórico de la vida de este personaje con las correspondientes fantasías. Una cosa sabemos de fijo y es que este Herodes, pues hubo varios en la historia de Israel, fue más grande y también más cruel, más sanguinario y más arbitrariamente monstruoso de lo que aparece en la película, y que su reinado, situado en la encrucijada de los mundos y del tiempo, resultó escandaloso por sus horrores, aun en una época en que la vida de un hombre valía bien poca cosa.

Este film se limita a crear un tipo de rey que no está mal estudiado, no así el de la reina y los demás personajes, y a hacer un amplio despliegue de escayola y cartón piedra.—R. B.

## FRANCISCO SANCHEZ, ganador absoluto en la carrera ciclista "III Circuito a los Pinares" en Nava de la Asunción

Nava de la Asunción.—Organizada por Educación y Descanso y patrocinada por el Ayuntamiento de esta localidad y en honor de don Manuel Serdán de «Marca» y don Ramón Torres de «Mundo Deportivo», de Barcelona, con la valiosa cooperación del señor vizconde de Nava de la Asunción y otras ilustres personalidades cuyos nombres no reseñamos por ser así gusto de los mismos, tuvo lugar la agradable y entusiasta fiesta de la Gran Prueba Ciclista bajo un hermoso y otoñal día que contribuyó al gran esplendor de la carrera tanto en la localidad como en los pueblos comprendidos dentro del circuito Nava-Navas de Oro-Nava-Migueláñez-Bernardos-Ortega-Santa María-Nieva y meta en Nava.

A las tres de la tarde, se dio la salida a los corredores que fue presenciada por un numerosísimo público, tanto de la localidad como de los pueblos limítrofes, que esperaban la gran novillada de la tarde. Todos los corredores marchan en pelotón hasta la

cuesta de la Arenera, en donde se despegó Francisco Sánchez para marchar ya en solitario toda la carrera y ganar con suma facilidad todas las primas establecidas en su trayecto.

La caravana, encabezada por la Policía de Tráfico, estuvo forzada por numerosos vehículos llenos de aficionados y cerrada por el coche escoba del industrial de esta localidad señor Velasco.

Hay que destacar la gran clase del corredor local, segundo en la general, Lorenzo Casado, quien se adjudicó el trofeo Felipe Herrero. Muy bueno también Felipe García, de Coca y combativo, Pablo García que mereció el premio a la combatividad y desgracia. Los demás, muy animados y entusiastas ya que a pesar de su retraso no por esto decayeron en ningún momento, entrando en la meta ante un gentío incalculable que aplaudía a todos los participantes frenéticamente.

Hay que destacar el gran servicio de la Benemérita y Policía de Tráfico, gracias a los cuales y en todo el recorrido hubo un orden y organización perfecta sin que hubiera que lamentar accidente alguno.

No podemos silenciar el espíritu deportivo y organización así como los grandes conocimientos en este deporte del pedal de nuestro querido amigo don Antonio García Ferrándiz, de Barcelona, ni tampoco el apoyo moral y económico de la Comisión de festejos del Ayuntamiento, que no regateó sacrificio alguno para que la prueba tuviera la brillantez que alcanzó, todo lo cual por el celo e interés del señor alcalde actual, querido por todos en grado sumo.

Trofeo don Luis Gil de Biezma. También el día 21, se celebró la carrera ciclista Nava-Santa María-Nava, sólo para corredores locales, prueba que fue ganada por Lorenzo Casado, seguido de Félix Fragua, Pablo González y Pablo García, que consiguieron valiosos premios en metálico.

Germán Velasco

## Notas de la Región

### AVILA: Un asilo de ancianos para Navas del Marqués SALAMANCA: Se clausuró la Feria de Muestras BURGOS

El jurado calificado del «Certamen de Cine Amateur de la Cabeza de Castilla», que ha organizado el Cine-Club de la A. C. I., bajo el patrocinio del Ayuntamiento, se ha reunido para dictaminar sobre las películas presentadas al mismo y ha seleccionado siete obras. Los premios son los siguientes:

Gran Premio, a la mejor película. Primero y segundo premios, a la mejor película de argumento. Primero y segundo premios, a la mejor película de fantasía. Primero y segundo premios, a la mejor película documental. Premio a la mejor película en color.

Premio a la mejor película sobre tema burgalés. —Las oficinas y emisora de Radio Castilla van a ser trasladadas provisionalmente a una casa de la calle de Vitoria, esquina a Conde Jordana.

Programas de Televisión para mañana

Sobremesa 3,00 Apertura y presentación, 3,02 El día del Señor, 3,20 Telecinética, 3,35 A tiro de cámara, 3,50 Buena suerte!, 3,55 Sesión de tarde, 5,30 Cierre.

Infantil 6,00 Apertura y presentación, 6,02 Muchachos al aire libre, 6,20 Seguimos con cine, 6,30 Torneo, 7,00 Rin-Tin-Tin, 7,30 Cierre.

Noche 8,30 Apertura y presentación, 8,32 El desafío del hombre, 9,00 Gane su viaje, 9,30 La quiniela, 9,35 Los cuatro hombres justos, 10,05 Pantalla deportiva, 10,15 Cine club musical, 10,30 III Festival de la Canción-Mediterránea, 12,10 Telediario, 12,15 Versos a medianoche: «Soneto» de Francisco de Quevedo. Momento musical: «Mascarada» de Nielsen. Recuerda... 12,30 Cierre.

Se ha clausurado la primera Feria de Muestras de Salamanca, organizada por la Cámara de Comercio, en colaboración con las principales entidades, señor Campaño, y de Colectos los directores generales de Ganadería, señor Sampano, y de Comercio Interior, señor Matarranz, en presencia de las autoridades portuguesas que se encuentran en Salamanca.

Ante un altar con la imagen de la Virgen de la Vega, Patrona de Salamanca, muchachas ataviadas con el traje charro hicieron la ofrenda de frutos y productos del campo, mientras un grupo de danzas bailaba ante la imagen.

A continuación se celebró el acto de clausura de la Feria. Desde un palco levantado al efecto pronunciaron discursos el presidente del Comité Ejecutivo de la Cámara de Comercio, señor Jiménez Ridruejo, y los directores generales de Ganadería y de Comercio Interior, quienes pusieron de manifiesto la importancia del certamen celebrado este año.

Se ha clausurado la primera Feria de Muestras de Salamanca, organizada por la Cámara de Comercio, en colaboración con las principales entidades, señor Campaño, y de Colectos los directores generales de Ganadería, señor Sampano, y de Comercio Interior, señor Matarranz, en presencia de las autoridades portuguesas que se encuentran en Salamanca.

Ante un altar con la imagen de la Virgen de la Vega, Patrona de Salamanca, muchachas ataviadas con el traje charro hicieron la ofrenda de frutos y productos del campo, mientras un grupo de danzas bailaba ante la imagen.

A continuación se celebró el acto de clausura de la Feria. Desde un palco levantado al efecto pronunciaron discursos el presidente del Comité Ejecutivo de la Cámara de Comercio, señor Jiménez Ridruejo, y los directores generales de Ganadería y de Comercio Interior, quienes pusieron de manifiesto la importancia del certamen celebrado este año.

Se ha clausurado la primera Feria de Muestras de Salamanca, organizada por la Cámara de Comercio, en colaboración con las principales entidades, señor Campaño, y de Colectos los directores generales de Ganadería, señor Sampano, y de Comercio Interior, señor Matarranz, en presencia de las autoridades portuguesas que se encuentran en Salamanca.

Ante un altar con la imagen de la Virgen de la Vega, Patrona de Salamanca, muchachas ataviadas con el traje charro hicieron la ofrenda de frutos y productos del campo, mientras un grupo de danzas bailaba ante la imagen.

A continuación se celebró el acto de clausura de la Feria. Desde un palco levantado al efecto pronunciaron discursos el presidente del Comité Ejecutivo de la Cámara de Comercio, señor Jiménez Ridruejo, y los directores generales de Ganadería y de Comercio Interior, quienes pusieron de manifiesto la importancia del certamen celebrado este año.

Se ha clausurado la primera Feria de Muestras de Salamanca, organizada por la Cámara de Comercio, en colaboración con las principales entidades, señor Campaño, y de Colectos los directores generales de Ganadería, señor Sampano, y de Comercio Interior, señor Matarranz, en presencia de las autoridades portuguesas que se encuentran en Salamanca.

Ante un altar con la imagen de la Virgen de la Vega, Patrona de Salamanca, muchachas ataviadas con el traje charro hicieron la ofrenda de frutos y productos del campo, mientras un grupo de danzas bailaba ante la imagen.

A continuación se celebró el acto de clausura de la Feria. Desde un palco levantado al efecto pronunciaron discursos el presidente del Comité Ejecutivo de la Cámara de Comercio, señor Jiménez Ridruejo, y los directores generales de Ganadería y de Comercio Interior, quienes pusieron de manifiesto la importancia del certamen celebrado este año.

Se ha clausurado la primera Feria de Muestras de Salamanca, organizada por la Cámara de Comercio, en colaboración con las principales entidades, señor Campaño, y de Colectos los directores generales de Ganadería, señor Sampano, y de Comercio Interior, señor Matarranz, en presencia de las autoridades portuguesas que se encuentran en Salamanca.

Ante un altar con la imagen de la Virgen de la Vega, Patrona de Salamanca, muchachas ataviadas con el traje charro hicieron la ofrenda de frutos y productos del campo, mientras un grupo de danzas bailaba ante la imagen.

## CRUCIGRAMA NUMERO 2.495

HORIZONTALES: 1. Agorar.—2. Cuerpo celeste.—3. Indígena de las islas de Filipinas. Demostrativo.—4. Calamidad grande.—5. Vocales iguales. Nombre de varón.—6. Alguna. Artículo. 7. Diosa griega del pensamiento.—8. Tuesto. Hijo de Jacob.—9. Abrasar. quemar.—10. Uno de los siete sabios de Grecia.

VERTICALES: 1. Prep. insep.—2. Antiguo nombre del clavel (Al revés) Valle cántabro.—3. Eminencia de poca altura. Río de Siberia.—4. Presume, sospecha. (Al revés) Pronombre posesivo.—5. Símbolo del neón. Cada una de las encarnaciones del Vishnú.—6. Amar. (Al revés) Junté.—7. En Marruecos: punta; cima. Mes.—8. Cada uno de los dioses del hogar.

Solución al crucigrama número 2.494

HORIZONTALES: 1. Fácula.—2. Arenas.—3. Avol. volH.—4. Mosén.—5. Ar. Mes.—6. lIm. Po.—7. némeS.—8. Top. Sena.—9. Camisa.—10. Animal.

VERTICALES: 1. Ama.—2. Favor. Oca.—3. Aros. Pan.—4. Celemin. Mi. 5. Un. Némesis.—6. Lay. Mesa.—7. Asc. Penal.—8. Osa.

## MOSA

OBISPO QUESADA, 4. T.º, 38-36 SEGOVIA

AGENTE: GARCIA SAN FRUTOS

AVDA. PADRE CLARET, 6 SEGOVIA TELEFONO 2074

DISTRIBUIDOR DE

## BARREIROS

PARA LA PROVINCIA DE SEGOVIA

CAMIONES

VENTA A 36 MESES

Modelo Entrega inicial Venta al contado

CAMION 6 TM. "HALCON" 40.000 PTAS. 369.800 PTAS.

CAMION 8 TM. "AZOR" 50.000 PTAS. 477.700 PTAS.

CAMION tractor 10 TM. "CONDOR" 50.000 PTAS. 472.200 PTAS.

SEGURO OPCIONAL

APLAZADO EN 36 MESES SIN RECARGO

¿Ha pensado ya lo que puede dar a los pobres? Hágase socio de CARITAS y cumplirá un deber de católico.

## AUTO-IBERICA S. A.

Pone en público conocimiento que el próximo día 2 de octubre se inaugurará con carácter definitivo el SERVICIO DIARIO de viajeros por carretera entre:

Valladolid - Soria - Zaragoza

PASANDO POR: Peñafiel, Aranda de Duero, Burgo de Osma, Agreda, Tarazona, Borja y Alagón.

SALIDAS DE VALLADOLID Y ZARAGOZA: 10,30

VALLADOLID San Lorenzo, 18 - Teléf. 25540.

SORIA Ramón y Caja, 2 - Teléf. 1807.

ZARAGOZA Avda. Madrid, 7 - Teléf. 27518.

## ADQUIERA UN TELEVISOR DE PRESTIGIO

TELEFUNKEN

AGENCIA OFICIAL

RUFINER Juan Bravo, 30

## FOTO MISIS

Fotografía para toda clase de carnets y pasaportes. Entrega a los diez minutos

Santa Columba, 9 (junto al café Columba), SEGOVIA

## Seguimos...

atendiendo al público en nuestro local provisional instalado temporalmente en CERVANTES, 22

## Pero...

muy pronto inauguraremos un grandioso y moderno establecimiento en Cervantes, 20.

## PAÑERIAS HERRERO

Gran surtido pañería por metros

Sastrería a medida

# Aquí, todos los DEPORTES

## Un nadador argentino atraviesa el canal de la Mancha, sin descanso, en las dos direcciones

Dover, 22.—El nadador argentino Antonio Abertondo, de 42 años de edad, instructor de natación en su país, ha realizado la hazaña de una doble travesía del Canal de la Mancha.

Después de nadar de Dover al cabo Gris Nez, en 18 horas y cincuenta minutos, Abertondo se detuvo unos

tres minutos para tomar una bebida caliente, e inmediatamente se lanzó otra vez al agua para la travesía de vuelta.

A las 3.45 de esta madrugada tomó tierra, completando la doble travesía Dover-cabo Gris Nez-Dover. Empleó 43 horas y 15 minutos.

Es el primer nadador que cruza el Canal de la Mancha en los dos sentidos, sin detenerse.

En Abertondo no puede sorprender esta gran hazaña, puesto que en otra ocasión ha probado sus extraordinarias condiciones de nadador. En el río Missisipi nadó 470 kilómetros en 71 horas.

### Récord de la travesía desde Francia a Inglaterra

Dover, 22.—Brojan Das, un hombre de negocios del Pakistán, de 30 años de edad, ha establecido hoy el récord de la travesía del Canal de la Mancha.

Llegó a la playa de St. Margaret a las 4.30 de esta madrugada. De la costa francesa a la inglesa empleó diez horas y 35 minutos.

Mejora en quince minutos la marca establecida hace once años por el egipcio Hassan Abdel Rehim, que empleó diez horas y cincuenta minutos.

Es la sexta vez que Brojan Das realiza la travesía del Canal de la Mancha.—ALF1.

### TENIS

Wembley, 22. Tony Trabert, Estados Unidos, ha vencido a Andrés Gimeno, España, 3-6, 7-5, 6-3, en partido de desempate para el primer puesto de la clasificación correspondiente al Campeonato Internacional de Lawn Tennis en pista cubierta, celebrado en el Empire Pool de Wembley.

Trabert ha conseguido un premio de 300 libras esterlinas al final del torneo profesional, y Gimeno otro de 225.

### CICLISMO

Amposta, 22.—En la etapa de hoy, el sector Tortosa-Amposta, se disputó contra reloj, sobre un total de 65 kilómetros. La salida de Tortosa fue dada a 51 corredores—los que restan en carrera—y por orden inverso a la clasificación general. Los intervalos entre la salida de uno y otro corredor eran de dos minutos.

Una vez llegado el último corredor, que fue el francés Bastó, se procedió a efectuar la clasificación del sector, que dio como vencedor a Martín Colmenarejo, en 1-30-09 (promedio, 39,933 kilómetros por hora), seguido de Pérez Francés, y el francés Duez, 1-30-50.

Tarragona, 22.—En un impresionante «sprint» entre todos los corredores que quedan en la Vuelta a Cataluña, Segú ha vencido en el segundo sector, corrido en línea, de 92 kilómetros, entre Amposta y Tarragona. Después de la dura etapa de por la mañana contra reloj, por la tarde, a las 15.45, se ha dado la salida a los corredores para cubrir el segundo tramo en línea. Durante toda la etapa los corredores se mostraron activos, aunque las intenciones de escapadas fueron neutralizadas rápidamente.

### Clasificación de la etapa

Primer sector, contra reloj, Tortosa-Amposta.

1. Colmenarejo, 1-30-09.
2. Pérez Francés, 1-30-26.
3. Duez, 1-30-50.
4. Karmany, 1-32-15.

Segundo sector, Amposta-Tarragona:

1. Segú, 2-13-08.
2. Davoz, id.
3. Baar, id.
4. Pérez Francés, id.

Clasificación de los dos sectores:

1. Colmenarejo, 3-43-04 (con bonificación).
2. Pérez Francés, 3-43-04 (con bonificación).
3. Duez (Francia), 3-43-58.
4. Karmany, 3-45-23.
5. Pacheco, 3-45-24.
6. Suárez, 3-45-53.
7. Nicolau, 3-46-10.
8. Botella, 3-46-34.
9. Manzanque, 3-46-38.
10. Menéndez, 3-46-48.

### Clasificación general

1. Duez (Francia), 26-33-59.
2. Nicolau, 26-38-16.
3. Menéndez, 26-39-59.
4. Pacheco, 26-42-13.
5. Rose, 26-43-22.
6. Pérez Francés, 26-44-45.
7. Rodríguez, 26-44-45.
8. Karmany, 26-45-41.
9. Segú, 26-45-59.
10. Busto (Francia), 26-46-08.
11. Cruz, 26-47-09.
12. Botella, 26-47-36.
13. Bernádez, 26-50-02.
14. Suárez, 26-58-38.
15. Manzanque, 26-58-38.

### General por equipos

1. Kas, 80-39-56.
2. Ferrys, 80-41-02.
3. Peugeot (Francia), 80-47-12.
4. Facina, 80-49-20.
5. Licor 43, 80-50-26.
6. Munguía, 81-33-18.
7. Catigene, 81-34-08.
8. Barcelonés, 81-38-15.
9. Lambretta-Mostajo, 82-09-24.

## ENSEÑANZA PROFESIONAL SECRETARIADO

Está abierto el plazo de matrícula para 5.º Curso de Bachillerato Laboral modalidad Administrativa en el Colegio Sagrado Corazón, de Segovia, San Geroteo, 1.

Pueden seguir este curso las alumnas que tengan aprobado el Grado Elemental del Bachillerato General y las que hayan aprobado todas las Asignaturas de 4.º Curso del mismo Bachillerato.

Continúan en el mismo Colegio las clases de 4.º Curso.

## Del fabricante al cliente

¡La comisión para Vd!  
Trabajo a conciencia y con ciencia.

## CICLOPE-Radio-Televisión

Valdevilla, 60

**Leyland Ibérica**  
JOSE HERNANDEZ Y HNOS, S. L.  
CAMIONES AUTOMOVILES AUTOCARES MOTORES



**Pegasus**  
GRANDES FACILIDADES DE PAGO

Av. Pdez. Ladreda, 2 - Tel. 3184  
SEGOVIA

## TELEVISOR MARCONI

15.995 pts. 24 meses de crédito  
Distribuidor exclusivo:  
**CASA SOLERA**  
Corpus, 7 Segovia



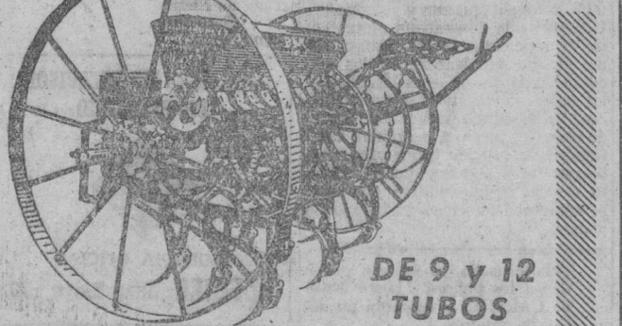
—La novela acaba bien, termina en matrimonio...

## OIGA... pero oiga bien

Ve nuestros aparatos auditivos  
ATALAYA, Fernández Ladreda, 12

## SEMBRADORA UNIVERSAL

Virgen de Fátima



DE 9 y 12 TUBOS

(Tiro tractor y caballería) para toda clase de cultivos y principalmente para el cultivo de líneas pareadas

## Finanzauto, S. A.

Calvo Sotelo, 4, Valladolid  
Concesionario:  
MECANIZACION AGRICOLA INDUSTRIAL  
Gobernador: Fernández Giménez, 14. Segovia  
... y en toda España

## Triunfo de Diego Puerta en la segunda de feria de LOGROÑO

Logroño, 22.—Segunda de feria. Toros del duque de Pinohernoso, nobles y manejables.

Curro Girón, comienza la faena de muleta llevando el toro enfrente de los tendidos de sol y da una serie de pases con la derecha, naturales rematados con el de pecho; giraldillas en pie y de rodillas. Un pinchazo y ocho intentos de descabello. Ovación.

En el cuarto, Girón coloca tres pares de banderillas. Comienza el muleteo con estatuarios, naturales y derechos, y en uno de ellos sale achuchado, sigue por alto, rodillazos, molinetes y uno aforolado. Está certero con el estoque. Ovación y vuelta.

Diego Puerta, en su primero, ovación, oreja, vuelta y saludos.

En el quinto, inicia la faena de muleta llevándose el toro a los medios y da una serie de naturales rematados con el de pecho. Una serie de derechos muy ajustados, molinetes y aforolados. Estocada saliendo volteado. Ovación, dos orejas, rabo y dos vueltas al ruedo.

«El Vito» da unos doblones muy suaves y el toro se cae; sigue una buena serie de derechos, en uno de ellos es alcanzado y derribado; sigue con giraldillas. Estocada entera que basta. Ovación, una oreja, vuelta y saludos. En el último, faena de muleta con pases de castigo y sigue por bajo toroando, con temple y cerca. Una entera. Ovación, una oreja, vuelta y saludos.

### En Ecija

Ecija, 22.—Corrida de feria. Toros de don Juan Salas.

Antonio Ordóñez, con la muleta da dos pases de castigo, y ante las inciertas arrancadas de su enemigo abrevia. Una entera y descabello. Aplausos. En su segundo da dos pases en redondo superiores, circulares que se aplauden y naturales de bellísima ejecución y adornos: Tres pinchazos y una estocada. Gran ovación y saludos desde el tercio.

Jiménez Torres, que brinda la faena al gobernador civil de Sevilla, pases por bajo, redondos y ayudados por alto. Dos pinchazos y media estocada. Palmas.

En el quinto, derechos, buena tanda de naturales que remata con el de pecho. Un pinchazo y una entera y descabello al tercer golpe. Ovación y saludos.

Gregorio Sánchez se encuentra con un toro entablado. Tira a abreviar ante la imposibilidad de lucirse y lo despacha de un pinchazo hondo y descabello. Gran ovación.

En el último, una buena tanda de naturales, redondos y «manoletinas». Una estocada y descabello. Ovación, una oreja y vuelta.

### En Munera

Munera (Albacete), 22.—Primera novillada de feria. Buen tiempo y media entrada. Cuatro reses de don Daniel Ruiz.

Antonio González «Antoñete», silencio. Ovación, dos orejas y dos vueltas. Y en el cuarto, en sustitución de Enrique García, silencio.

Enrique García, silencio en su primero. En el cuarto, durante la faena de muleta, sufrió dos revolcones y una aparatosa cogida, pasando a la enfermería en grave estado.

Después de ser asistido convenientemente en la misma, se le trasladó en una ambulancia al Sanatorio de Toreros en Madrid.

### Principio de curso...

Equipaje, libros...

No olvides incluir  
**CARAMELOS CANTALEJO**

### Importante Empresa de Maquinaria

precisa viajante menor de treinta años de edad, sueldo, dietas y comisiones.

RAZON; GESTORIA SANCHO

### AGENTES COMERCIALES

necesita casa primer orden de vinos y brand'es de Jerez. Escriban al apartado 113: Jerez de la Frontera (Cádiz).

### FRIGORIFICOS SIEMENS

La marca de garantía  
Precio: 8.988 ptas. Facilidades.  
Exposición y venta:  
J. HORCAJO, S. A.

### Tarifa de suscripción a EL ADELANTADO

En Segovia..... 28 ptas. mes.  
En la provincia.. 84 » trimestre.  
Fuera de Segovia no se admiten suscripciones por menos de un trimestre.

## Eulalio Moreno

PRESENTA

en exclusiva para Segovia y provincia

## Bicicletas ORBEA

LA MEJOR MARCA ESPAÑOLA

## ORBEA

es una bicicleta para toda la vida

Infórmese sin compromiso en

## Eulalio Moreno

Plaza de Franco, 8

### LA QUINIELA DE GERMAN ELIAS

1.ª y 2.ª División	1.ª
1 Santander-Oviedo.....	1
2 Tenerife-Mallorca.....	2
3 R. Sociedad-R. Madrid.....	1
4 At. Madrid-Español.....	1
5 Barcelona-At. Bilbao.....	1
6 Sevilla-Zaragoza.....	1
7 Elche-Betis.....	1
8 Burgos-Valladolid.....	1
9 Celta-Coruña.....	1
10 Albacete-Levante.....	1
11 R. Huelva-Las Palmas.....	1
12 Cádiz-Málaga.....	1
13 Murcia-Jaén.....	1
14 Granada-Hércules.....	1

### RESERVAS

1 Córdoba-Cartagena.....	1
2 At. Ceuta-S. Fernando.....	1

Americanas sport y pantalones

### CORTEFIEL

Muchos modelos. Todas las tallas

### GERMAN ELIAS

Juan Bravo, 36

### Guía médica

#### Odonólogos y Clínicas

**D. VIDAECHEA**  
Médico-oculista  
Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición  
Colón, 1

Consulta diaria: 12 a 2 y 5 a 6.  
Teléf. Clínica, 2049. Domicilio, 1302

**M. HERRERO MARTIN**  
Especialista en niños. Rayos X  
Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6  
Plaza del Corpus, 7, pral. B  
Teléfono 18-41 Segovia

**DR. L. PEREZ CASANOVA**  
Partos y enfermedades de la mujer.  
Rayos X  
Plaza del Corpus, 2, 2.ª Consulta de 10 a 2 y de 3 a 6. Telf. 15-30

**B. BARAHONA**  
Médico-oculista  
Diplomado del Instituto Oftalmológico Nacional  
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6  
Plaza de los Huertos, 2. Telf. 17-41

**SAMUEL BORREGON**  
Aparato digestivo. Rayos X  
Consulta de 11 a 12 y de 3 a 5  
Teléfono 13-24  
San Francisco, 36, 2.ª Segovia

**EUGENIO MANZANARES**  
Cirujano  
Cirugía general. Huesos. Articulaciones. Rayos X Ultrasonidos  
Consulta diaria: De 1 a 2 y de 3 a 4  
Segovia. Plaza Día Sanz, 1. Telf. 1383

**F. MAROTO GRANDE**  
Garganta, nariz y oídos  
Consulta: De 10 a 11 de y 4 a 6  
Ochoa Ondátegui, 6, 2.ª, B.—Segovia  
Telfs: Clínica, 2508. Domicilio, 2242

**JESUS H. CANO**  
Médico oculista  
Oftalmólogo del Estado, forense y médico de Casas de Socorro, por oposición  
Consulta diaria: De 11 a 1 y de 4 a 6  
Av. Fernández Ladreda, 12. Segovia  
Teléfonos 38-69 y 27-13

**PAULINO SEISDEDOS**  
Cirugía general. Traumatología  
Consulta a la 1 y a las 4  
Marqués del Arco, 36, 2.ª Telf. 3721  
Segovia

**CARLOS DE LA FUENTE**  
Médico puericultor del Estado y de la Obra «18 de Julio»  
Consulta diaria, Avenida Fernández Ladreda, 12.—Telf. 13-71

### PRACTICANTES Y COMADRONAS

Callistas  
**GARCIA-ALCINA**  
Consulta de 4 a 6  
Juan Bravo, 27, 2.ª, derecha

### URALITA

Tubería a presión  
Tubería corriente  
VENTA EXCLUSIVA  
J. HORCAJO, S. A.



# Agricultura y Ganadería

## MAYOR PARALIZACION EN EL MERCADO DE PIENSOS DE SEGOVIA

Coincidiendo con un mayor movimiento de la oferta de grano en el mercado de nuestra ciudad, ya que van llegando los pagos y la posesión se ve necesitada de numerario, el sector comprador ha seguido mostrándose inactivo, hasta tal punto que la cebada se encuentra sin salida en el último mercado y la paralización ha sido casi total, excluyendo algunas operaciones de poca importancia. La cotización que ha regido en estos casos ha sido la habitual de 25 duros y medio.

La algarroba continúa sostenida en el precio de 5,30, y dada su carestía, las compras son escasas.

## RECOBRA ANIMACION EL MERCADO DE AREVALO

Las partidas de algarroba para siembra se agotaron a seis pesetas kilo

Al cabo del largo periodo de inactividad a que obliga el verano, los mercados recobran vida y en ellos se puede advertir un cierto movimiento, operatorio en todos los granos, con predominio en los que han de emplearse en la siembra. Las prisas por entrar ya en faena son manifiestas y como las últimas lluvias han facilitado la realización de tales labores, sobre todo en las zonas de tierras de poco fondo, quien más quien menos procura adquirir el grano seleccionado para semilla con lo que las operaciones de compra van en aumento de día en día.

Este deseo quedó bien patente en el último mercado celebrado en esta villa, donde la demanda agotó las existencias de algarrobas mucho antes de que el mercado terminara. Verdad es que no fue extraordinaria la presentación de esta leguminosa, pero con lo que había cabía esperar una mayor duración del mercado, mas no fue así, como anteriormente manifestamos.

Se vendió el grano referido sobre las seis pesetas kilo—no todo se pagó a este precio—y lo destinado para pienso media peseta menos de dicho valor y aún un poquito más bajo.

También se operó algo con el centeno a una peseta menos que la algarroba y con no mucha demanda del producto, del que, por cierto, había alguna partida muy limpia de impurezas. Y tampoco hubo grandes deseos por tomar artículo en la cebada, a pesar de que también había grano bastante limpio. No se dio con este pienso el copo que hubo con la algarroba, y al producirse las ventas en tono menor se pagó algo más caro de su cotización normal, ya que por sacos sueltos llegó a valer hasta 4,15 pesetas el kilo. Pero—repetimos—esto no se puede tomar en consideración debido a la insignificancia de lo vendido y a la necesidad que de ello parecía tener quien no reparaba en barras de real más o menos para llevarse.

**AVICOLA DEL JARAMA S.A.**  
HIBRIDOS:  
puesta "JARAMA 711"  
carne "JARAMA 311"  
CONSULTE RENDIMIENTOS  
GOYA, 102 MADRID  
TEL. 2565705

Interesantísimo para el agricultor:

Sembradoras para arrastre (tracción animal o por tractor).  
A chorrillos, discos y voleo.  
**¡¡Sensacional!!**  
Sembradoras CORTES  
Para adaptar a cualquier tractor.  
6.000 ptas.  
EXCLUSIVA:  
**J. HORCAJO S.A.**  
F. Ladreda, 15

## Paso a la otoñada de pastos

En la zona del Cantábrico había llegado a ser muy seria la situación

## Se presta mucha atención al mercado lanero

Coincidiendo con la llegada de las lluvias, que en buen número de comarcas han tenido carácter torrencial, habíamos recibido noticias de la región cantábrica en las que se subrayaba que la situación creada por la prolongada sequía y los vientos del sur era ya muy sombría, tanto que rodaban por las ferias los más impresionantes augurios y las consabidas frases en estos trances: "En mis ochenta años de vida no recuerdo haber visto los prados tan pelados como están en la actualidad".

Consecuencia: aumento de la oferta de ganado en grado extraordinario, en Molledo y Orejo, lo mismo que en otras ferias anteriores. Predominio de la demanda en reses de carne—vendidas en torno a 34-35 pesetas el kilo en vivo—; y en vacas de primerísima calidad, que siguieron pagándose bien, porque Madrid y Barcelona se mantienen en línea de competencia para ver quién se lleva lo mejor.

Incluso los terneros mamonos sostuvieron sus precios, sobre 1.000 pesetas por unidad. Las vacas de producción, medianas, estuvieron en baja, y más acentuada en las terciadas. De éstas dos últimas clases volvieron muchas a los lugares de origen.

### TEMOR A LA INVERNADA

Menos mal que han vuelto las lluvias, y que si el tiempo se mantiene suave rebrotarán los prados, pero la invernada provoca ya gran temor porque las reservas de heno son escasas, la paja se cotiza en alza a dos pesetas kilo—y los piensos tienen precios que aquellos criadores consideran prohibitivos. Es de esperar que estas circunstancias sean tenidas en cuenta a efectos de distribución de los productos importados o en curso de importación, con destino a la ganadería.

Porque hay que considerar también que la cosecha de maíz, que se anunciaba espléndida, se ha reducido en forma considerable, habiendo ocurrido otro tanto por lo que se refiere a las alubias, las cuales en buena parte no han podido granar.

### MEJORES PERSPECTIVAS

En el resto del país, por ser muy distintas las características del suelo

y la flora, de las que son privativas de la zona de las lluvias, el estado de la cabaña era de sostenimiento por lo que concierne a disponibilidades de pastos, esperándose que los temporales y borrascas que se han desencadenado cambien de un modo radical y favorable el panorama, que también se estaba haciendo amenazador.

Hemos entrado, pues, en la tercera decena de septiembre con mejores

perspectivas, pues el tiempo favorece incluso la producción de bellota, con lo que mejoraría la montanera. En términos generales se pondera el buen estado de la especie ovina, y en Medina del Campo se ha dado el caso de ser presentados lechales en el mercado del domingo último, cuando lo normal es que no aparezcan hasta el mes de octubre.

En Alcázar de San Juan, el cordero mayor, muy escaso; precio teó-

rico, de 22 pesetas kilo en vivo. Oveja mayor, con muchas transacciones, a 14 pesetas kilo en vivo. El cerdo manchego y el de Toledo, en alza, pues se cotiza a 32-33 pesetas en vivo, por haber aumentado la demanda con vistas a la vendimia. El procedente de Murcia alcanza mayor cotización.

En fin, estamos en un momento muy interesante de transición, debido al cambio meteorológico, que si en el aspecto agrícola ha producido serios perjuicios comarcales, en el ganadero resulta estimulador cien por cien.

### LA LANA

El mercado lanero continúa siendo objeto de particular atención por parte, no sólo del sector ganadero, sino también oficial, como lo demuestra la reunión celebrada la semana pasada en la Dirección General de Comercio Interior, en la que estuvieron presentes, con el director general, señor Matarranz, el presidente del Sindicato Nacional de Ganadería y el secretario del Sindicato Textil, señor Arriola, por delegación del jefe del mismo Sindicato.

Las conversaciones giraron en torno a las cuestiones que señalábamos en nuestra crónica de la semana pasada: movilización de la lana, existencia de esta fibra en poder de los criadores, y vigilancia de la política sobre no autorización de importaciones, siempre que el mercado cuente con existencias de los mismos tipos y calidades que se pretenda comprar en el exterior, y poniendo especial cuidado en que no resulten lesionados los intereses de ninguna de las dos partes, ni por supuesto, los del sector consumidor. Parece que están sentadas las bases para una acción armónica, y a este respecto señalamos en su día el ejemplo que nos brindaron carniceros y ganaderos en la pasada campaña de corderos.

## La vendimia y el vino

Coincidiendo con el comienzo de la vendimia en tierras manchegas, una pavorosa tormenta se ha abatido sobre la comarca de Manzanares, con una larga serie de pueblos. Las primeras noticias mencionan estragos parciales en las viñas, que hay que temer que alcancen a otras regiones donde también el agua ha caído con gran violencia, e incluso mezclada con granizo. Exceptuando esas comarcas maltratadas, hay que esperar que estas lluvias aumenten el porcentaje de mosto que se esperaba cosechar.

### Nueva modalidad de compra

Por la falta de lluvias, la uva ha sazonado en tamaño pequeño, y con madurez precoz por las altas temperaturas. Se trata este año de introducir una modalidad en la compra de fruto, que consiste en valorarlo por el grano. La primera bodega que abrió en Río Zancara lo hizo a 14 céntimos grado; y una de Alcázar, a 0,15, por lo que resulta que la uva de 12,5 grados sale, según ese sistema, a 1,75 y a 1,87 pesetas el kilo. Esto no conviene a los vitivinicultores, porque de un mismo cargamento de remolque se pueden extraer hasta tres graduaciones.

Además, el fruto que se corta en las primeras horas de la mañana es de inferior graduación por la influencia del relente, en comparación con el que se recolecta a mediodía. Por otra parte, hay quien sostiene que los pesamostos están sujetos a muchas irregularidades mecánicas. Por ejemplo, el haber controlado uva de 10 grados, antes que la de trece, supone para esta última un retroceso de décimas. Cuando es a la inversa, el mejoramiento de la de calidad de 10 grados puede ser anulado por el bodeguero mediante la limpieza del pesamosto, previa a la pesada de la de 13 grados. En fin; que este procedimiento levanta mucha desconfianza en el vendedor. El precio de la uva siempre ha tenido un tipo único de valoración: el kilo. Manzanares y Valdepeñas tenían prevista para el lunes pasado la apertura de compra a 1,80 pesetas el kilo, la blanca; lo mismo en Tomelloso, y 2,25 para la tinta, con graduación general de 12,5 a 13,5. Cálculo de cosecha en Tomelloso: 80 por 100 mayor que la de 1960. Daimiel: uva blanca, a 1,70, con graduación de 12 a 13 grados. Producción: un 40 por 100 más que el año pasado.

No obstante, la impresión general es que la uva debe llegar a las dos pesetas kilo, ya sea por grado o por peso del fruto, máxime después de la tasa mínima de 22 pesetas grado y hectólitro. Los jornales fijados en

la provincia de Ciudad Real son: para hombres, 45 pesetas por jornada; mujeres y chicos mayores de 16 años, 39, más manutención, excepto el pan, que es a cuenta del jornalero.

## Empleado

mayor de 22 años necesita comercio importante de Segovia, colocados absoluta reserva, Informes, personalmente en

MARTIN OREJANA

Gestoría, San Agustín, 19

## Nota de la Comisión Interministerial del Alcohol sobre el cupo concedido a los fabricantes de licores

Madrid, 23.—La presidencia de la Comisión Interministerial del Alcohol ha hecho pública la siguiente nota:

**NEUMATICOS AGRICOLAS**  
Tractores y remolques  
**J. HORCAJO, S. A.**

### REPRESENTANTE

precisase para importante firma maquinaria carreteras y edificación. Muy introducido y activo. Señor Manchón. Apartado 40. Madrid.

**AVESAS**  
de siembra primera calidad  
A. CASADO  
Teléfono 28-03. Segovia

«La Prensa de estos días pasados ha recogido la noticia de que el Grupo de Fabricantes de Licores ha recibido un cupo de alcohol industrial de la Comisión Interministerial del Alcohol, complaciéndose dicho Grupo en hacer pública su satisfacción por la rapidez con que ha sido concedido y distribuido el mencionado cupo, y poniendo de manifiesto que de este modo y con próximas entregas, se conseguirá una estabilización de precios, tan necesaria en este mercado.»

Dado que la lectura de estos comunicados de Prensa puede inducir a confusiones en los sectores interesados, tanto de producción de mostos de vino como de alcoholes vínicos, por la sensibilidad de sus mercados a la salida de alcoholes industriales con destino a actividades conexas con la Vinícola Alcohólica, la Presidencia de la Comisión Interministerial del Alcohol quiere aclarar por la presente nota que el cupo de alcohol industrial concedido al Grupo de Licores no tiene el carácter de extraordinario o de excepción, sino que, por el contrario, obedece a una norma legal que la comisión pone en práctica todos los años automáticamente, facilitando a dicho Grupo de Licores un cupo limitado de alcohol que representa una pequeña fracción de la totalidad consumida durante el año en los distintos fabricados.

Se infiere de aquí que las entregas de estos alcoholes por tener carácter de normalidad, no pueden producir situaciones de excepción para nadie, ni mucho menos pueden servir de base de especulación en el mercado en favor de unos intereses y en perjuicio de otros, y siendo así que estas salidas de alcohol no suponen modificación de cuanto la Comisión Interministerial del Alcohol, cumpliendo lo ordenado en la materia, ha venido haciendo en años anteriores sin que se produjeran trastornos en los mercados, es de esperar que tampoco deberán producir efectos perturbadores en la presente campaña, ni contrarios a los intereses generales.»

### Remolque distribuidor de estiércol



- Eje cardan con embrague de seguridad.
- Densidad de distribución regulable.
- Descarga automática.
- Descargador y limpiador automático de remolacha.
- Precio de competencia internacional: 35.000 pesetas.

**Abonadoras y sembradoras para tractores y ganado.**

### TRACTORES

Aperos y toda clase de maquinaria agrícola en general.

**ROMAN SACRISTAN**

San Francisco, 23. Teléfonos 23-47 y 31-36

por el Mediterráneo, o despeñándose desde el oeste, las nubosidades acuosas acudirían a mitigar la sed de sus hermosas frondas.

## AHORA puede adquirir el tractor MASSEY-FERGUSON que estaba usted esperando



equipado con el exclusivo SISTEMA HIDRAULICO «FERGUSON»  
Nuevos precios más reducidos

Modelo «65» normal 55,5 HP.	Modelo «25» normal 25 HP.
» «35» normal 37 HP.	» «25» estrecho 25 HP.
» «35» viñero 37 HP.	» «25» viñero 25 HP.

Todos con motor «PERKINS» Diesel  
Agente exclusivo para Segovia  
**«AGRO» MAQUINARIA AGRICOLA**  
Corpus, 8 Segovia Teléfono 23-53

## GRAN FERIA DE GANADOS de la villa de FUENTEPELAYO

Durante los días del 24 al 28 del actual mes de septiembre, se celebrará en esta villa la tradicional y acreditada feria denominada de «SAN MIGUEL».

Se recuerda la obligación de venir provistos de la reglamentaria guía de sanidad.

## DEMLER

LA GALLINA QUE SE IMPONE EN TODAS LAS GRANJAS Y CORRALES

PRIMERA EN VITALIDAD Y RENDIMIENTOS

Polluelos de un día. Disponemos de unos lotes de pollitas de uno y dos meses

Cerdos blancos raza pura LARGE WHITE  
EXPLOTACION AGRICOLA MONTSERRAT

Sta. María la Blanca, 14. Apartado, 84  
SALAMANCA

## AUMENTA LA PRODUCCION DE ORO EN RODALQUILAR (Almería)

### Durante 1960 ascendió a 389.298 gramos

### 30.000 barriles diarios, capacidad inicial de la nueva refinería de petróleo de Puertollano

Rodalquilar (Almería), 22.—A 389.298,08 gramos de oro asciende la producción conseguida por la Empresa Nacional «Adaro» en sus minas de Rodalquilar (Almería) durante el año 1960.

Merced a la instalación de una modernísima planta de cianuración de los cuarzos auríferos, se ha conseguido alcanzar esa producción de oro, con el tratamiento de 154.366 toneladas.

El oro obtenido en las minas de Rodalquilar se destina a la industria nacional, con lo que se consigue un ahorro considerable de divisas por un valor equivalente a 30 millones de pesetas anuales.

### 30.000 BARRILES DIARIOS; CAPACIDAD INICIAL DE LA NUEVA REFINERIA

Puertollano, 22.—Treinta mil barriles diarios, lo que supone, aproximadamente, el tratamiento de un millón y medio de toneladas de petróleo, cada año, será la capacidad inicial de producción de la nueva refinería de Puertollano, de la «E. N. Calvo Sotelo», y cuya autorización para instalarla fue acordada por el Consejo de Ministros celebrado el día 11 de agosto en el palacio de Ayte de San Sebastián.

En ese mismo Consejo de Ministros se acordó autorizar, también a la «E. N. Calvo Sotelo», e igualmente en Puertollano, la instalación de una fábrica de olefinas.

Esta capacidad inicial de 30.000 barriles diarios de la nueva refinería de Puertollano se ajusta a la demanda de productos petrolíferos prevista en una zona central que comprende centros de distribución en las provincias de Madrid, Ciudad Real, Guadalajara, Toledo, Cáceres, Badajoz, Segovia, Avila y Jaén, en los que los costes de transportes desde Puertollano son inferiores a los que se producirían desde una refinería costera.

La refinería comprenderá también una fábrica de olefinas, materia prima de una gran fábrica petroquímica, con una capacidad de 60.000 toneladas anuales de etileno—mas la producción correspondiente de otras olefinas—, que pueden ser transformadas en plásticos, elastómeros y otros productos químicos base de otras fabricaciones.

El nuevo complejo se abastecerá de crudo petrolífero mediante un oleoducto de 258 kilómetros, que par-

## Nueva emisión "pirata" de la O. A. S. en la TV de Argel

### ▲ Duró media hora por el canal de sonido, mientras las pantallas quedaban en blanco

### «¡Valor, la victoria está cerca!», dijo el locutor del Ejército Secreto

### DE GAULLE, por su parte, insiste en que concederá la independencia a ARGELIA

Argel, 22.—La segunda interrupción en dos noches de la televisión de Argel por la Organización del Ejército Secreto ha tenido lugar hoy con un llamamiento a los europeos para que se manifiesten contra la proposición de una Argelia independiente.

La interrupción del programa normal se llevó a cabo a las 20 (hora local y española), igual que se hizo la noche pasada, y la intervención de los nacionalistas en la onda tuvo una duración de 30 minutos.

El locutor asaltante dijo: «¡Valor, la victoria está cerca!», mientras la pantalla de los aparatos quedaba en blanco, ya que los miembros de la O. A. S. sólo requirieron el canal de sonido.

El locutor de la emisión «pirata», que no se identificó, hizo un llamamiento a todos los europeos residentes en Argel para que vayan a la manifestación que se ha fijado para esta noche, y les ha recordado que está dispuesta la celebración de más manifestaciones para el lunes.

### NUEVOS DESORDENES

Poco después de haberse producido la segunda interrupción de las emisiones de la televisión en Argel, se iniciaron nuevos desórdenes en las calles de la ciudad.

Los gendarmes, en otras zonas de la población y especialmente en el centro de la misma, bloquearon las calles para evitar que se extendiesen las manifestaciones en favor de la Argelia Francesa y todo el tráfico quedó detenido.

### BARRICADAS EN LAS CALLES ARGELINAS

Las fuerzas de seguridad francesas han levantado barricadas en las calles argelinas para hacer frente a una manifestación antidegaullista que ha sido anunciada por los extremistas de la derecha. Su llamamiento ha sido seguido por la explosión de dieciocho bombas de plástico.

También los derechistas han repartido octavillas pidiendo a la población que se asome a los balcones y ventanas y golpeen sartenes y cacerolas al ritmo de «¡Argelia francesa!».

Las autoridades militares anuncian que 22 bombas han hecho explosión en Argelia durante las últimas 24 horas y que los insurrectos han dado muerte a siete personas y herido a otras 37.

Quince de las bombas hicieron explosión en Argel.—Efe.

### DE GAULLE INSISTE EN QUE CONCEDERÁ LA INDEPENDENCIA A ARGELIA

Mende (Francia), 22.—El jefe del Estado francés ha reiterado que Francia está dispuesta a conceder la independencia a Argelia y espera «nueva era» en las relaciones entre los dos países. Sin embargo, agregó que no podía señalar fecha en firme para aquella concesión de independencia.

De Gaulle ha continuado hoy, unas veces en tren y otras por carretera, su viaje por el departamento de Lo-

## Pruebas de radio y TV. retransmitidas por satélites artificiales serán realizadas por los Estados Unidos, Francia e Inglaterra

### Los primeros experimentos tendrán lugar a mediados del año próximo

París, 22.—Los Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia realizarán pruebas de radio y televisión retransmitidas por satélites terrestres el próximo año, según se ha anunciado hoy.

El anuncio ha sido hecho por el doctor J. R. Pierce, jefe de la delegación estadounidense en el Symposium Internacional de Comunicaciones espaciales, que ha terminado hoy, después de cuatro días de reuniones.

Los rusos han sido los únicos delegados importantes que han faltado. El profesor Siferof, vicepresidente del Symposium, y al cual se le ofreció la presidencia de una de las reuniones, respondió que «no podía ser presidente» y no volvió a las sesiones.

A mediados del año 1962—dijo Pierce—los satélites de radio norteamericanos, en comunicación con las

estaciones estadounidenses y las nuevas estaciones receptoras británicas y francesas, nos permitirán realizar los primeros experimentos en transmisiones retransmitidas espaciales con teléfono y televisor.

### SEIS SATELITES TRANSMISORES

Pierce anunció que la Administración norteamericana lanzará seis diferentes satélites transmisores en los próximos 18 meses.

La estación receptora francesa se construirá en Lannion, en Bretaña, con equipo francés y norteamericano, y será orientada para captar las señales de un satélite el próximo mes de marzo, y los ingleses están construyendo también una estación receptora.

Sin embargo, dijo Pierce, aunque estas pruebas de retransmisión espacial tengan un éxito total, no eliminarán las transmisiones por cable, pero sí ayudarán a hacer frente al aumento anual en las necesidades de las transmisiones a larga distancia.

## El subsecretario de Hacienda, muerto en accidente de automóvil

### Desempeñó las funciones de abogado del Estado en la Delegación de Segovia

San Sebastián, 23.—En el término de Lasarte ha ocurrido anoche un accidente de automóvil a consecuencia del cual ha resultado muerto don Alfredo Cejudo Lletget, subsecretario del ministerio de Hacienda.

Se dirigía a San Sebastián para recoger a su familia que se hallaba vacacionando en esta ciudad e iba acompañado de un sirviente que resultó ileso.

Parece ser que el señor Cejudo iba al volante de su coche, e inesperadamente chocó contra el perfil de un puente. A consecuencia de la brusquedad del choque, el señor Cejudo cayó violentamente lanzado desde el interior del coche sobre la carretera. Trasladado con la mayor premura a la clínica de la Cruz Roja, de esta capital, falleció pocos minutos después de su ingreso a consecuencia de las graves heridas sufridas cuando los médicos intentaban intervenir quirúrgicamente.

Don Alfredo Cejudo Lletget nació en Madrid, el día 26 de noviembre de 1904. Cursó sus estudios en la Facultad de Derecho de la Universidad de Madrid. En 1926 obtuvo plaza en las oposiciones al Cuerpo de Abogados del Estado, habiendo desempeñado las funciones de esta profesión en las Delegaciones de Hacienda de Castellón de la Plana, Segovia, Avila y Madrid, y en la Dirección General de lo Contencioso.

Destinado en septiembre de 1939 a la Dirección General de Reforma Económica y Social de la Tierra, al salir de esta fue nombrado abogado del Estado-jefe de la Asesoría Jurídica del Instituto Nacional de Colonización. Tomó parte activa y principal en la redacción de todos los preceptos normativos de las funciones de dicho Instituto, muy especialmente en los proyectos elevados por el Ministerio de Agricultura al Gobierno, y que sirvieron de base a la vigente legislación sobre colonizaciones de interés local y colonización y distribución de la distribución de la propiedad de las zonas regables.

En 1942 fue ponente de la Comisión encargada de redactar una ley de Arrendamientos Rústicos, que fue aprobada en julio del mismo año. Desde entonces intervino, con su asesoramiento al Ministerio de Agricultura, en cuantos problemas de tipo legislativo se han planteado en orden a cuestiones arrendatarias referentes a fincas rústicas. Como recompensa a la expresada labor fue incluido como comendador de número en el Orden del Mérito Civil.

En 1951 fue nombrado subsecretario del Ministerio de Agricultura. En 1954 le fue concedida la Gran Cruz del Mérito Agrícola, cuyas insignias le fueron ofrecidas por las Hermandades de Labradores de Avila.

En febrero de 1957 fue nombrado subsecretario de Hacienda.

Miles de personas acuden a la Cruz Roja Española, donde gratuitamente se someten a costosos tratamientos en una titánica y abnegada lucha contra el dolor y la muerte. ¡AYUDA A LA CRUZ ROJA EN SU HUMANITARIA LABOR!

Contribuyendo a ello participando en el sorteo de la Cruz Roja del próximo día 5 de octubre.

## 30.000 balubas hambrientos amenazan asaltar a ELISABETHVILLE

Elisabethville, 22.—Los blancos que residen en las proximidades de un campo de refugiados balubas están evacuando sus hogares después de saberse que los balubas, enloquecidos por el hambre, dieron muerte o hirieron a cuatro personas blancas.

Aumentan los temores de que la lucha que terminó el miércoles vuelva, porque muchos katanguenses creen que el «alto el fuego» debe durar solamente cuarenta y ocho horas.

Ayer se han manifestado en la capital muchos katanguenses que piden alimentos a gritos. Varias docenas de balubas llegaron a la capital a pie y en bicicletas armadas con «pangas» (cuchillos), hachas y palos, y algunos con fusiles, dirigiéndose a uno de los grandes almacenes de comestibles, pero acudieron rápidamente a la policía, que los dispersó después de cargar contra ellos blandiendo las porras.

Unos 30.000 balubas concentrados en un campo en los suburbios de la ciudad carecen casi de alimentos y suponen una grave amenaza para la capital.

centes del Departamento, no obstante haber transcurrido los plazos fijados, se admita matrícula para enseñanza oficial tanto a los becarios dotados con cargo al Fondo Nacional para el Fomento del Principio de Igualdad de Oportunidades y Patronato de Protección Escolar como a los que habiendo aspirado a dichas becas, dentro de las convocatorias normales, no obtuvieron el beneficio en las condiciones que se indican.

+  
PRIMER ANIVERSARIO  
DE LA ILMA. SEÑORA  
**DOÑA BENILDE HERNANDEZ VINUESA**  
Viuda de Molina  
Que falleció el día 25 de septiembre de 1960  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
R. I. P.

El funeral que se celebrará el día 26, en la parroquia de San Martín, a las diez de la mañana, así como la misa que el día 25 y todos los días 25 de cada mes, se celebrarán a las nueve de la mañana en dicha parroquia, serán aplicados por el eterno descanso de su alma.

Sus hijos y demás familia,  
Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos y una oración por su alma.

## España exportó sedas en 1950 a 184 países

### Y las divisas obtenidas en este comercio ascendieron a 383 millones de pesetas

Madrid, 23.—La Comisión organizadora de la II Gran Gala de la Seda Española ofreció ayer un almuerzo a los representantes de prensa, radio y televisión para informarlos de los pormenores de dicha fiesta, que se celebrará en Barcelona el próximo día 30.

Asistieron el ministro sin cartera y presidente del Consejo de Ministros, don Pedro Gual Villabona; el jefe del Sindicato Nacional Textil, directores y representantes de los periódicos madrileños y otras personalidades.

A los pestres hizo uso de la palabra, el presidente del Sector Seda, don Guillermo Fernández Meya, quien aludió a la importancia de esta rama de la industria textil en el ámbito de la economía española. Hizo un breve resumen del volumen de las exportaciones textiles sederas a lo largo de 1960.

Dijo que la industria sedera, que abarca también la fabricación de fibras artificiales y sintéticas, representa en nuestra economía nacional un capítulo importante.

A ochenta y cuatro naciones hemos exportado productos sederos durante 1960, y el volumen de esas exportaciones ha representado un ingreso en divisas equivalente a pesetas 382.989.564.

Seguidamente comunicó las novedades de la II Gran Gala de la Sedería, que se celebrará a bordo de la motonave «Cabo San Roque», surto en el puerto de Barcelona, donde emprenderá, si las condiciones lo per-

### La torre de Babel va a ser reconstruida

Bagdad, 22.—La torre de Babel va a ser reconstruida, según decisión del Gobierno iraní. La torre de Babel se eleva sobre un terreno de la antigua Babilonia, cerca de la villa iraní de Hilleh, a 113 kilómetros al sur de Bagdad. Su base mide cerca de cien metros de lado. Fue en parte destruida por los persas en el 479 a. J. C. El departamento de Antigüedades, encargado de esta operación, ha publicado un comunicado anunciando que los trabajos deben comenzarse en la semana próxima. La torre será elevada por etapas hasta los cien metros.

### Notable baja de la producción de automóviles en Inglaterra

### En agosto ha quedado reducida a la mitad

Londres, 22. La producción automovilística de la Gran Bretaña se ha reducido a la mitad durante el mes de agosto, según se anuncia hoy.

En dicho mes la producción totalizó 45.976 vehículos en comparación con los 99.334 del mes de julio.

La exportación de automóviles disminuyó de 31.497 en el mes de julio a 27.988 en agosto. Efe.

## Rusk propone que un destacado dirigente mundial sea nombrado inmediatamente secretario interino de la O. N. U.

Sede de las Naciones Unidas, 22.—El secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, en una declaración ante los asistentes a un almuerzo de la prensa extranjera, ha pedido que un «destacado dirigente mundial» sea nombrado inmediatamente secretario general interino de las Naciones Unidas.

Ruks añadió que, cubierto ya el cargo de esta forma, interinamente, habrán de realizarse los necesarios esfuerzos para elegir un secretario general permanente mediante los procedimientos previstos en la Carta de las Naciones Unidas.

Ganaderos de ceba porcina:  
Con dos kilos de pienso un kilo de carne.  
Pienso Complementario  
**Biona**

AVICULTOR: No más fracasos por la mala calidad de las harinas empleadas en las mezclas.  
Utilice Pienso Complementario  
**Biona**

Abundancia de leche.  
Mejora del estado sanitario.  
Pienso especial para vacas  
**Biona**

Para sus CORDEROS  
Para sus OVEJAS  
Pienso especial de gran rendimiento.  
**Biona**

¡NO TIRE SUS COSECHAS!  
Ahorre más de un 30 % mezclando la cebada con  
**Biona**

Exclusiva de venta:  
ALMACENES FERNANDEZ  
San Facundo 1-Plaza los Huertos  
(Frente a Correos)  
**Biona**